

Episode 348

Introduction

Milena: È giovedì 12 settembre 2019. Benvenuti al nostro programma settimanale News in Slow Italian! Un saluto a tutti i nostri ascoltatori! Ciao Chiara.

Chiara: Ciao Milena! Un saluto a tutti!

Milena: Nella prima parte del nostro programma parleremo di attualità. Inizieremo, parlando del 18esimo anniversario dell'attacco terroristico, avvenuto l'11 settembre negli Stati Uniti. Poi, commenteremo le parole di Papa Francesco, che, martedì, ha detto: "Non ho paura di uno scisma nella Chiesa Cattolica". Subito dopo, vi racconteremo di un annuncio, fatto la scorsa settimana da un gruppo di scienziati, secondo i quali il famoso mostro scozzese di Loch Ness potrebbe essere un'anguilla gigante. Infine, parleremo del furto di un murales, dipinto dal famoso artista di strada Banksy, avvenuto la scorsa settimana a Parigi.

Chiara: Purtroppo non è la prima volta che un'opera di Banksy viene rubata.

Milena: Sfortunatamente è vero. Discuteremo di questa storia tra un attimo... Immagino che tu abbia molte cose da dire al riguardo.

Chiara: Eh sì!

Milena: Molto bene! Per ora, però, continuiamo a presentare la puntata di oggi. La seconda parte del nostro programma sarà dedicata alla lingua e alla cultura italiana. Nel segmento grammaticale, vi spiegheremo l'uso degli *Avverbi di Modo*. Infine, concluderemo il programma con una nuova espressione italiana: "Fare come la volpe e l'uva."

Chiara: Molto bene, Milena! Iniziamo!

Milena: Certo, Chiara! Diamo spazio alle notizie della settimana.

News 1: Gli Stati Uniti commemorano il 18esimo anniversario dell'attacco dell'11 settembre

Mercoledì, New York e tutti gli Stati Uniti hanno commemorato il 18esimo anniversario dell'11 settembre, giorno in cui si verificò il più sanguinoso attacco terroristico mai avvenuto su suolo americano. 2.983 uomini, donne e bambini sono rimasti uccisi durante gli attacchi al World Trade Center, al Pentagono e a bordo del volo 93 della United Airlines.

Le commemorazioni di quest'anno sono state caratterizzate, però, anche dalle polemiche, dopo che il Presidente Trump ha annunciato via Twitter di aver programmato un incontro segreto per domenica con i capi dei Talebani a Camp David. Il Presidente ha poi annunciato di aver cancellato l'incontro e tutti i negoziati di pace, dopo che il gruppo ha rivendicato la responsabilità di un attentato, avvenuto questa settimana con un'auto bomba, in cui sono rimasti uccisi un americano e altre 11 persone. L'idea di invitare un'organizzazione terroristica in una residenza storica, solo alcuni giorni prima dell'anniversario dell'11 settembre, ha suscitato rapidamente il biasimo generale, anche da parte dei membri del partito Repubblicano.

Secondo il Pentagono, più di 2.400 soldati americani sono stati uccisi durante la guerra. Al momento in Afghanistan si trovano circa 22.000 soldati appartenenti alle forze di coalizione, di cui 14.000 sono americani. Sono tanti quelli che criticano la decisione di un ritiro anticipato dei contingenti dall'Afghanistan, temendo che i Talebani possano nuovamente prendere il controllo del paese.

Chiara: Credo che l'11 settembre sia una data da ricordare non solo per l'America. L'attacco terroristico del 2001 ha cambiato anche il mio mondo.

Milena: Anche il mio...

Chiara: Mi domando perché mai il Presidente degli Stati Uniti abbia invitato i capi dei Talebani, il gruppo militante afgano che appoggiava Osama bin Laden, il leader responsabile degli attacchi dell'11 settembre. Mi risulta che i Talebani siano ancora fieri degli attacchi del 2001.

Milena: Questa è una buona domanda.

Chiara: Camp David è sempre stato usato in passato dai vari presidenti degli Stati Uniti e dalle loro famiglie. Lì, si sono tenuti incontri storici. Gli accordi di pace, noti come Accordi di Camp David, sono stati negoziati in questa residenza dal Presidente Jimmy Carter e dai presidenti di Egitto e Israele nel settembre del 1978. Che cosa c'entra questo con i Talebani? Che senso ha invitarli, poi, solo alcuni giorni prima dell'anniversario dell'11 settembre?

Milena: Forse il piano era che si tenesse a Camp David il momento culminante della conclusione del negoziato. Ad ogni modo, credo che il Presidente abbia fatto bene a cancellare l'incontro.

Chiara: Gli 11 soldati americani uccisi recentemente non hanno indotto il Presidente a desistere dall'organizzare l'incontro, ma il 12esimo soldato ucciso, sì? Milena, credo che il signor Trump abbia capito alla fine che invitare i terroristi in una data così vicina all'anniversario dell'11 settembre ha un costo in termini di consenso politico. In un posto, poi, davvero vicino a New York!

Milena: È possibile. Sospetto che per questa ragione, anche tutti gli altri negoziati con i Talebani abbiano dovuto essere sospesi.

News 2: Papa Francesco dichiara di non aver paura di uno scisma all'interno della Chiesa Cattolica

Martedì, nel viaggio di ritorno in Vaticano da una visita pastorale in Mozambico, Madagascar e Mauritius, Papa Francesco, rispondendo alla domanda di un giornalista durante una conferenza stampa a bordo dell'aereo, ha detto: "Prego che non ci siano scismi, ma non ne sono preoccupato". Con questo viaggio, sono quattro le visite, che il Papa ha fatto in Africa dall'inizio del suo pontificato nel 2013.

Papa Francesco ha dichiarato che alcuni dei suoi detrattori hanno permesso all'ideologia politica di infiltrarsi nella dottrina religiosa. Come capo spirituale di 1 miliardo e 300 milioni di cattolici sparsi nel mondo, il pontefice ha dovuto far fronte a numerose critiche, mosse dai cattolici conservatori degli Stati Uniti, per le sue opinioni sull'immigrazione, il cambiamento climatico e altri problemi sociali.

I critici di stampo conservatore sostengono che Papa Francesco non parli abbastanza dell'aborto e sia troppo accomodante nei confronti dei musulmani. Non approvano le sue posizioni sul clima e sull'immigrazione. In particolare sono contrari alla decisione del Papa di permettere ai cattolici divorziati e sposati in seconde nozze di accedere alla Comunione. Alcuni, poi, hanno addirittura definito il pontefice un comunista, per la sua critica nei confronti del capitalismo.

- Chiara:** Mm... così il Papa è troppo liberale, eh? E persino comunista! Non erano le stesse cose che i critici dicevano di Giovanni Paolo II?
- Milena:** Questo è quello che ha detto anche Papa Francesco ai giornalisti durante la conferenza stampa.
- Chiara:** Milena, non pensi che il malcontento sia cresciuto così tanto all'interno della Chiesa, da rendere possibile una scissione al suo interno?
- Milena:** Non lo so, tuttavia se si arrivasse a uno scisma, sarebbe una scissione davvero strana.
- Chiara:** Come mai?
- Milena:** Beh, uno scisma è una rottura formale all'interno della Chiesa, dovuta a divergenze in merito alla dottrina cattolica. Per esempio, l'ultimo scisma avvenuto in età moderna risale al 1988, quando l'arcivescovo ultra tradizionalista francese Marcel Lefebvre ha ordinato dei vescovi senza l'approvazione papale. Chiara, la Chiesa Cattolica nei suoi 2.000 anni di vita si è divisa numerose volte.
- Chiara:** Tra le varie scissioni spicca sicuramente quella del 1054, quando la Chiesa Ortodossa d'Oriente si divise da quella di Roma.
- Milena:** È vero! Quello fu il cosiddetto Grande Scisma. Anche allora la divisione fu provocata principalmente da differenti visioni religiose e da alcuni influssi di tipo politico e sociale.
- Chiara:** Stai dicendo che, se ci fosse un nuovo scisma nella Chiesa, questo dipenderebbe essenzialmente dai problemi politici del nostro tempo?
- Milena:** Credo proprio di sì...

News 3: Secondo alcuni ricercatori neozelandesi il mostro di Loch Ness potrebbe essere un'anguilla gigante

Il professor Neil Gemmell, un genetista dell'università di Otago, insieme al suo gruppo di ricerca, ha avanzato l'ipotesi che il famoso mostro di Loch Ness possa essere in realtà un'anguilla gigante. Giovedì scorso, in una conferenza stampa alla presenza degli organi d'informazione di tutto il mondo, inclusi la CNN, la BBC e molti altri, che hanno poi riportato la storia, il dottor Gemmell ha illustrato i dati raccolti durante il più estensivo studio mai compiuto sul maggiore bacino d'acqua dolce del Regno Unito. L'analisi del DNA di 250 campioni di acqua, prelevati a diverse profondità e in differenti zone, ha mostrato la presenza di oltre 3000 specie diverse, che testimoniano l'incredibile biodiversità del lago.

Dal momento che la biodiversità era il punto centrale della ricerca, il dottor Gemmell ha ammesso che trovare prove della presenza del celebre mostro sarebbe stato importantissimo per lo studio. Le ricerche, tuttavia, non hanno trovato alcuna prova a sostegno delle ipotesi formulate in passato sulla presenza di un mostro nel lago, ritenuto ora un rettile gigante, ora un plesiosauro, uno storione, o un enorme pesce gatto. Il gruppo di ricerca, però, è riuscito a identificare un'enorme quantità di DNA di anguilla nel lago. Il dottor Gemmell, quindi, afferma che l'esistenza di un'anguilla gigante, che si aggira nelle profondità fangose del lago è un'ipotesi da non escludere.

Negli ultimi anni, le notizie di avvistamenti di anguille giganti, lunghe oltre 4 metri e larghe come la coscia di un uomo, sono finite sulle prime pagine di tutti i giornali del mondo. È stato accertato, invece, ormai molto tempo fa che la celebre fotografia del 1933, che ritrae il mostro "Nessie" è un falso.

- Chiara:** Mi piace l'idea che la leggenda del mostro di Loch Ness potrebbe non essere completamente inventata. Da quando si è scoperto che la famosa fotografia di Nessie era in realtà il modellino di un sottomarino giocattolo, c'era qualcosa che mi mancava.
- Milena:** Beh, la storia del mostro di Loch Ness è più che altro una favola, o una leggenda. Aggiunge un tocco di fantasia e meraviglia al tuo mondo. Non è per nulla sorprendente che continui ad affascinare un gran numero di persone. Onestamente, però, non so... Non credi anche tu che questa storia sia un tantino... inverosimile?
- Chiara:** Che cosa vuoi dire?
- Milena:** Mm... secondo me lo scienziato voleva solo attirare l'attenzione del mondo sul suo studio sulla biodiversità. Immagino che non ne avrebbe attirata molta se i giornali fossero usciti con titoli come "mostro non trovato"...
- Chiara:** Beh ha trovato delle anguille. Probabilmente anguille giganti.
- Milena:** Non è proprio così! Gemmell ha detto solo che l'esistenza di un'anguilla gigante non è da escludere. È molto diverso da dire che è stata trovata un'anguilla gigante nel lago. Ad ogni modo, Chiara, penso che questo studio sia davvero molto interessante e meriti attenzione.
- Chiara:** Secondo me, non c'è alcun motivo al mondo, per cui le anguille giganti non debbano esistere.
- Milena:** Mm... l'anguilla più grande mai scoperta sinora era circa di 5 chili e mezzo. Non è poi così tanto!
- Chiara:** Come hai detto tu, trovata sinora. Ci sono moltissime cose che non sono ancora state scoperte al mondo. Basta solo usare l'immaginazione.

News 4: Furto di un'opera di Banksy a Parigi

La polizia francese sta conducendo indagini sul furto di un noto murales, realizzato sul retro di un cartello stradale all'esterno del Centro Pompidou, rubato alle prime ore del mattino dello scorso 2 settembre. Si ritiene che il graffito, raffigurante un ratto con il muso coperto da un foulard e un taglierino nella zampa, sia opera del famoso e misterioso artista di strada Banksy.

L'opera d'arte, comparsa a giugno dello scorso anno in occasione del 50esimo anniversario della rivolta del maggio 1968, avvenuta a Parigi contro il governo di Charles de Gaulle, era stata protetta da un vetro. L'artista, la cui identità rimane tuttora ignota, tratta spesso temi politici e sociali. Recentemente, un'opera di Banksy è stata venduta all'asta per oltre un milione di sterline.

L'anno scorso, si era verificato un altro tentativo di furto del murales, ma i ladri erano stati presi dagli addetti alla sicurezza. A gennaio, degli sconosciuti hanno portato via un altro graffito, attribuito a Banksy, che si trovava sulla porta di un'uscita di sicurezza del locale Bataclan, a Parigi. L'opera, raffigurante una ragazza velata dall'espressione triste, era un omaggio alle 90 vittime, uccise durante l'attacco terroristico, avvenuto proprio al Bataclan.

- Chiara:** È davvero una vergogna! Un altro murales di Banksy è sparito. È l'artista che preferisco di più in assoluto in questo momento. Le sue opere hanno sempre un messaggio importante.

- Milena:** Sono assolutamente d'accordo con te. Molti esperti d'arte sono entusiasti della sua straordinaria bravura nell'uso della tecnica dello stencil nelle sue opere. A me, invece, colpisce sempre il significato profondo e l'assoluta originalità della sua arte. Qual è l'opera di Banksy, che preferisci?
- Chiara:** Senza dubbio, la mia preferita è "La ragazza con il palloncino". È parte di una serie di murales, che sono comparsi nel 2002 sul Ponte di Waterloo. L'opera raffigura una bambina, che cerca di raggiungere un palloncino a forma di cuore, che sta volando via.
- Milena:** È una delle sue opere più famose. Credo che, durante le elezioni del 2017, abbia offerto una copia gratuita di quel disegno a chiunque gli avesse dato prova fotografica di aver votato contro il partito dei Tory.
- Chiara:** È stata una trovata davvero divertente! Sfortunatamente Banksy ha dovuto ritirare quella promessa, perché sarebbe incorso nel reato di corruzione elettorale. Per quello che mi riguarda, invece, ho trovato geniale la trovata di Banksy, messa in atto all'asta di Sotheby's del 2018.
- Milena:** Ah sì! In quell'occasione, una copia incorniciata del 2006 del famoso murales fu venduta a 1.042.000 sterline, un prezzo record per l'artista all'epoca. E poi...
- Chiara:** ... e poi un trita documenti, nascosto all'interno della cornice, si è messo in funzione e ha distrutto la metà inferiore dell'opera, mentre l'artista sul suo account di Instagram commentava: "Sta andando, sta andando... andato!"
- Milena:** È stato davvero spassoso. Sotheby's ha commentato il fatto, dicendo che il quadro distrutto, soprannominato "L'amore è nel cestino della spazzatura", è stata la prima opera d'arte mai creata durante un'asta. È interessante dire che il compratore ha deciso comunque di acquistare il quadro.
- Chiara:** Beh, la cosa non è per nulla sorprendente! Gli esperti ritengono che ora l'opera valga molto di più dell'originale.

Grammar: Adverbs of Manner

- Milena:** Di recente ho letto un rapporto sulla "dispersione scolastica", l'assenza ingiustificata e non autorizzata dei minorenni dalla scuola dell'obbligo. Secondo la rivista specializzata *Tuttoscuola*, l'Italia detiene un record terribilmente negativo, con oltre il 30 per cento di iscritti a scuola che non riesce a completare gli studi. Sai che su questo fronte l'Italia è uno dei peggiori paesi al mondo?
- Chiara:** Sono estremamente stupita Milena! Ero all'oscuro che il nostro paese stesse vivendo un problema simile.
- Milena:** Nel report di *Tuttoscuola* si legge che "l'Italia vanta la scuola più inclusiva d'Europa" ma che dal 1995 ad oggi abbiamo perso all'incirca tre milioni di studenti. Soltanto nel 2018, hanno detto **anticipatamente** addio ai banchi di scuola circa 151 mila ragazzi. Per renderci conto della catastrofe culturale che sta colpendo il nostro Paese, sarebbe sufficiente fare il paragone con gli altri paesi.
- Chiara:** Hai qualche dato relativo ad altri paesi? Ti confesso che, al momento, mi è un po' difficile comprendere **bene** la portata del fenomeno.

- Milena:** Certo! Nel continente asiatico, per esempio, Giappone e Corea hanno un tasso di dispersione scolastica pari a zero. In Australia, Canada, e Israele la quota relativa all'abbandono della scuola è **stabilmente** sotto il 10 per cento, mentre in Russia e Kazakistan è inferiore al 5 per cento.
- Chiara:** Dal confronto con gli altri paesi, sembra che in Italia ci sia davvero un'emergenza. Quali sono le cause più importanti di questo fenomeno, secondo te?
- Milena:** Credo che l'aspetto economico sia una delle cause principali alla base di questo problema. È **chiaro** che i ragazzi che provengono da ambienti socialmente disagiati e con scarse aspettative verso il successo scolastico, hanno maggiori probabilità di abbandonare la scuola.
- Chiara:** Hai ragione! Per le famiglie più povere è **comprensibilmente** difficile fronteggiare problemi come l'acquisto dei libri, del materiale scolastico, della mensa e, talvolta, anche il costo dei mezzi di trasporto.
- Milena:** Possibile! Per molte famiglie, queste sono spese abbastanza proibitive. La notizia incoraggiante è che in Italia operano numerose organizzazioni di volontari che cercano di ridurre i costi legati alla scuola. Hai mai sentito parlare dell'iniziativa "Matita sospesa", promossa da alcune associazioni di Roma?
- Chiara:** No! Dal nome, però, posso **facilmente** intuire che si ispira alla ormai celebre tradizione napoletana del "caffè sospeso".
- Milena:** In effetti è proprio così. Il principio è lo stesso: le persone, che si recano nelle cartolerie aderenti per acquistare materiale di cancelleria per i propri figli, possono prendere gomme, matite, pennarelli e tanto altro, da regalare a un bambino in difficoltà. Gli oggetti di cancelleria vengono messi da parte e poi consegnati alle associazioni.
- Chiara:** Mi piace l'iniziativa! Comprare del materiale scolastico in più non comporta sforzi economici eccessivi e può **concretamente** aiutare le famiglie bisognose a mandare i figli a scuola, riducendo il problema della dispersione scolastica.
- Milena:** Hai detto **bene**! Studiare è il miglior investimento per il futuro. Nella relazione di *Tuttoscuola*, di cui ti parlavo prima, si afferma che la "disoccupazione tra chi ha solo la licenza media è quasi il doppio rispetto a chi è arrivato al diploma e quasi il quadruplo di chi è laureato".

Expressions: Fare come la volpe e l'uva

- Chiara:** Oggi sono proprio d'umore nero! Domenica scorsa, alcuni amici sono andati a visitare il castello di Rocchetta Mattei, una rocca situata sulle pendici dell'Appennino bolognese, senza dirmi nulla! Erano mesi che progettavamo di andarci insieme! Quando l'ho saputo, ci sono rimasta malissimo e mi è andato di traverso tutto il fine settimana!
- Milena:** Capisco che tu ci sia rimasta male! È stata davvero una scortesia da parte dei tuoi amici! Chissà, poi, perché si sono comportati in questo modo!
- Chiara:** Mm... a sentire loro si è trattata di una decisione presa all'ultimo minuto. Dopo aver trascorso il fine settimana in un agriturismo sulle colline bolognesi, si sono trovati a passare per Grizzana Morandi, il comune in cui sorge Rocchetta Mattei. Così hanno deciso di visitarla. Forse non dovrei prendermela tanto, in fondo la rocca non è neanche tanto bella.

- Milena:** Mm... non è che **ti stai comportando come la volpe e l'uva**? Se ci tenevi così tanto a visitare Rocchetta Mattei, vuol dire che deve essere un luogo affascinante e suggestivo!
- Chiara:** Forse hai ragione, **ho fatto come la volpe e l'uva**. Ci tenevo davvero a visitare quel castello! Rocchetta Mattei è un luogo surreale, in cui si mescolano magistralmente arte medievale, islamica e moderna. Al suo interno si trovano cupole moresche, soffitti decorati secondo l'architettura islamica muqarnaş, labirinti di scale escheriane, un cortile con uno stile che ricorda l'Alhambra di Granada e molto altro.
- Milena:** Dalla tua descrizione sembra davvero un luogo che merita di essere visitato! Capisco la tua frustrazione quando i tuoi amici te l'hanno raccontato.
- Chiara:** Lo ammetto, ero molto seccata e delusa, ma **ho fatto come la volpe e l'uva** e, mentre ascoltavo i loro racconti, sono rimasta impassibile. Sembravo davvero indifferente!
- Milena:** Riflettevo su una cosa... Per avere una struttura architettonica così singolare, Rocchetta Mattei deve essere un castello con una storia relativamente recente.
- Chiara:** È proprio così! La rocca è stata costruita nella seconda metà dell'Ottocento dal conte bolognese Cesare Mattei, noto per essere stato un politico, un letterato, un medico autodidatta, oltre che il fondatore dell'elettromeopatia.
- Milena:** Elettromeopatia? Non ne ho mai sentito parlare. Si tratta forse di una sorta di terapia medica?
- Chiara:** Per certi versi, sì! È una scienza medica empirica, che dovrebbe servire a ristabilire l'equilibrio tra la carica positiva e quella negativa del corpo. Quando con i miei amici si è toccato questo argomento, ho smesso di **fare come la volpe e l'uva** e ho chiesto loro di dirmi se la guida che li ha accompagnati gli avesse fornito qualche informazione.
- Milena:** Sapevo che alla fine la tua curiosità avrebbe prevalso sull'orgoglio.
- Chiara:** A quanto sembra, il Conte iniziò a sperimentare questa pratica medica, spinto dalla collera verso i dottori, che non erano stati in grado di salvare la madre, deceduta per un tumore. Per un certo periodo la terapia elettromeopatica è stata molto popolare, grazie anche alla citazione che Dostoevskij ne fece nel suo ultimo libro *I fratelli Karamàzov*.
- Milena:** Davvero interessante! Adesso che i tuoi amici ti hanno svelato tutte queste curiosità, sei ancora intenzionata a visitare Rocchetta Mattei?
- Chiara:** Certo che sì! Pensa che, per farsi perdonare, i miei amici si sono offerti di accompagnarmi a visitare la rocca. Io, però, **ho fatto nuovamente come la volpe e l'uva** e ho rifiutato, dicendo che non mi interessava più andarci di persona. Ovviamente ho tutte le intenzioni di andarci il prima possibile.